# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на www.philips.com/support

NTRX900





# Руководство пользователя



# Содержание

1	Важная информация	2
	Техника безопасности	2
2	Микросистема Hi-Fi	5
	Введение	5
	Комплектация	5
	Описание основного устройства	6
	Описание пульта ДУ	8
3	Начало работы	10
	Подготовка пульта ДУ	10
	Подключение	10
	Включение	12
4	Воспроизведение	13
	Воспроизведение с диска или USB	13
	Воспроизведение звука через	
	Bluetooth	16
	Воспроизведение с внешнего	
	устройства	17
5	Прослушивание радио	19
	Настройка радиостанции	19
	Автоматическое программирование	
	радиостанций	19
	Программирование радиостанций	
	вручную	19
	Выбор сохраненной радиостанции	19
6	Настройка уровня громкости и	
	выбор звукового эффекта	20
	Регулировка уровня громкости	20
	Отключение звука	20
	Выбор эффекта AUTO DJ	20
	Выбор эффектов DJ в ручном режиме	20
	Выбор предустановленного	
	звукового эффекта	20
	Усиление низких частот (басов)	21
	Применение эффекта NX Bass	21
	Изменение настроек эквалайзера	21

7	Другие возможности	22
	Смешанный звук	22
	Использование микрофона	22
	Включение/выключение	
	декоративной подсветки	22
	Прослушивание через наушники	23
8	Сведения об изделии	24
	Характеристики	24
	Информация о совместимости с USB	25
	Поддерживаемые форматы МР3-	
	ДИСКОВ	25
	Обслуживание	25
	•	
9	Устранение неисправностей	27
	Общие	27
	Устройство с технологией Bluetooth	28
	•	
10	Уведомление	29

# 1 Важная информация

#### Техника безопасности

## Ознакомьтесь с приведенными обозначениями безопасности.



REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ОСТОРОЖНО! В целях предотвращения возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги и помещать на него сосуды с жидкостью, например вазы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током совместите широкий конец вилки с широким отверстием и вставьте вилку до упора.

### A

#### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус прибора.
- Запрещается смазывать детали прибора.
- Запрещается устанавливать этот прибор на другие электрические устройства.
- Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня и источников тепла.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри прибора.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежности/ аксессуары, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



 Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.

- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Использование элементов питания. ВНИМАНИЕ! Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению пульта ДУ, соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на пульте ДУ (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании пульта ДУ извлекайте элементы питания.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.

### Внимание

 Использование кнопок управления, регулировки или выполнение действий, отличных от указанных в данном документе, может привести к облучению лазером и к другим опасным последствиям.

# Правила безопасности при прослушивании



#### Слушайте при умеренной громкости.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость на устройстве и подождите адаптации к этому уровню.

### Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

#### Слушайте с разумной продолжительностью.

 Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.  Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

### При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.



#### Примечание

 Таблицу с обозначениями см. на задней панели прибора.

# Микросистема Hi-Fi

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www. philips.com/welcome.

#### Введение

#### Эта система позволяет:

- прослушивать аудиозаписи с дисков, запоминающих устройств USB, Bluetooth-устройств и других внешних источников;
- переключать воспроизведение между двумя аудиоисточниками с помощью кроссфейдера;
- слушать радиостанции FM/AM;
- петь или говорить в микрофоны через динамики системы;
- записывать данные на устройство USB.

#### Для создания насыщенного звука в устройстве предусмотрены следующие эффекты:

- цифровое управление звуком (DSC);
- динамическое усиление низких частот (DBB);
- DJ-эффекты
- Усиление басов NX

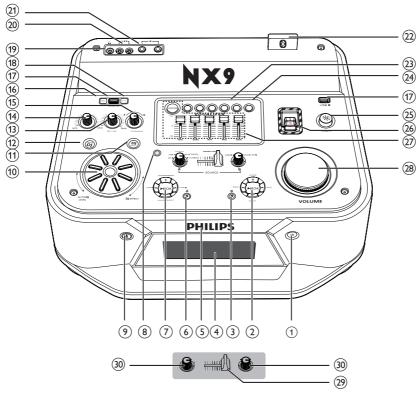
#### Комплектация

Проверьте комплектацию изделия.

- Основное устройство 1 шт.
- AC 2 шт.
- Пульт ДУ и две батарейки типа ААА
- Проводная FM-антенна 1 шт.
- Рамочная антенна АМ 1 шт.

- Краткое руководство пользователя
- Буклет со сведениями и примечаниями
- по безопасности

# Описание основного устройства



- (1) <sub>(1)</sub>
  - Включение системы или переход в режим ожидания.
- 2 Панель управления воспроизведением(B)
  - Панель управления воспроизведением для режима USB В.
- (3) **■** (B)
  - В режиме USB В: остановка воспроизведения.
- 4 Дисплей
  - Отображение состояния.
- 5 Лоток для диска

- (6) **■** (A)
  - В режиме диска или USB A: остановка воспроизведения.
  - В режиме диска или USB А: удаление запрограммированного списка.
  - Выход из режима записи.
  - В режиме тюнера: переключение между частотами FM и AM.
- Панель управления воспроизведением (A)
  - Панель управления воспроизведением для режимов Source A (включая режимы диска, USB A, Bluetooth и режим тюнера).

#### (8) AUX

 Выбор источника звука с внешнего устройства: DVD-плеера, компьютера, телевизора или игровой приставки.

#### (9) ▲

Извлечение диска.

#### 10 Диск DJ EFFECT

 Регулировка уровня громкости DJэффектов.

#### (11) DI EFFECT

 В режимах CD, USB A, Bluetooth, тюнер или Audio in A: применение эффектов DJ вручную.

#### 12 AUTO DJ

 В режиме USB А: автоматическое применение эффекта AUTO DJ.

#### (13) Регулятор MIC VOL

 Настройка уровня громкости микрофона.

#### Петулятор № VOL

• Регулировка громкости наушников.

#### (15) Регулятор ∩ OUTPUT

• Переключение выхода для наушников на аудиоисточники A и B.

#### (16) REC

• В режиме USB А: запись на устройство USB.

#### 17) USB A/USB B

• Подключение запоминающих устройств USB.

#### 18 DELETE

 В режиме USB А: удаление аудиофайлов, сохраненных на устройстве USB.

#### 19 n

Подключение наушников.

#### 20) AUDIO IN A/B

 Разъем аудиовхода (3,5 мм) для внешнего аудиоустройства.

#### 21 МІС 1/2 (разъемы для микрофона)

• Гнездо для подключения микрофона.

#### 22 Индикатор Bluetooth

#### 23 Кнопки звуковых эффектов

• Выбор предустановленного звукового эффекта.

#### (24) DBB

 Включение и выключение динамического усиления НЧ.

#### (25) 🔅

• Включение/отключение подсветки AC.

#### (26) NX Bass

• Включение эффекта NX Bass.

### 27 Пользовательские настройки эквалайзера

 В режиме CUSTOM: настройка параметров эквалайзера для каждого из 5 диапазонов частот путем перемещения ползунков.

#### (28) Peryantop VOLUME

• Регулировка громкости АС.

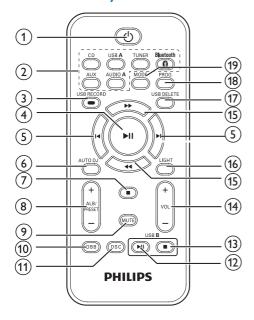
#### 29 CROSS FADER

 Настройка баланса звучания для источников А и В во время воспроизведения.

#### 30 Выбор источника

• Выбор источника аудио.

#### Описание пульта ДУ



- (1) U
  - Включение устройства или переключение в режим ожидания.
- (2) Кнопки переключения источников

• Выбор источника аудио.

- (3) USB RECORD
  - В режиме USB А: запись на устройство USB.
- **4** ►II
  - В режиме диска/USB A/Bluetooth: запуск или приостановка воспроизведения.
- (5) I◀/►I
  - В режиме диска/USB A/Bluetooth: переход к предыдущей или следующей дорожке.
- 6 AUTO DJ
  - В режиме USB А: автоматическое применение эффекта AUTO DJ.

#### (7) ■

- В режиме диска или USB A: остановка воспроизведения.
- В режиме диска или USB А: удаление программ.
- Выход из режима записи.

#### (8) ALB/PRESET+/-

- В режиме диска или USB A: переход к предыдущему или следующему альбому.
- В режиме тюнера: выбор сохраненной радиостанции.

#### 9 MUTE

• Отключение и включение звука.

#### (10) DBB

 Включение и выключение динамического усиления НЧ.

#### (11) DSC

• Выбор предустановленного звукового эффекта.

#### (12) USB B ▶ II

• В режиме USB В: запуск или приостановка воспроизведения.

#### (13) USB B ■

• В режиме USB В: остановка воспроизведения.

#### (14) VOL +/-

• Регулировка громкости.

#### (15) ◀◀ / ▶▶

- В режиме тюнера: настройка радиостанций.
- В режиме диска или USB А: поиск в пределах дорожки.

#### (16) LIGHT

• Включение/отключение подсветки АС.

#### (17) USB DELETE

 В режиме USB А: удаление аудиофайлов, сохраненных на устройстве USB.

#### (18) PROG

- В режиме диска или USB A: программирование дорожек.
- В режиме тюнера: программирование радиостанций.

#### 19 MODE

• В режиме диска или USB A: выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке.

## 3 Начало работы



#### Внимание

 Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к облучению лазером и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели

Серийный номер

### Подготовка пульта ДУ

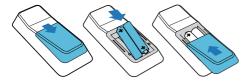


#### Примечание

- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.

#### Замена батареи пульта ДУ

- Откройте отделение для батарей.
- 2 Вставьте две батареи типа ААА, соблюдая полярность (+/-).
- **3** Закройте отделение для батарей.



#### Подключение

#### Подключение FM-антенны

Подключите прилагаемую FM-антенну к разъему **FM** на задней панели основного устройства.

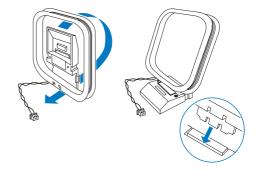


#### Подключение антенны АМ

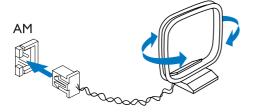


Примечание

- Для лучшего приема сигнала настройте положение антенны AM.
- 1 Соберите рамочную антенну АМ.



 Подключите рамочную АМ-антенну к разъему АМ на задней панели основного устройства.



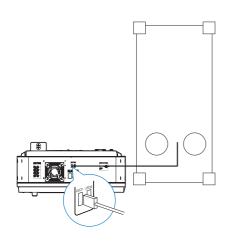
#### Подключение акустических систем



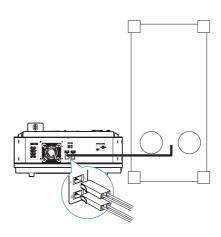
Примечание

- Для оптимального качества звука используйте только прилагаемые акустические системы.
- Можно подключать только АС с сопротивлением, равным или превышающим сопротивление прилагаемых АС (см. раздел руководства "Характеристики").
- Убедитесь, что цвета маркировки проводов и разъемов акустических систем совпадают.

# Подключение проводов светодиодной подсветки АС

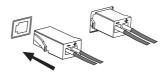


- Найдите разъемы LED на задней панели основного устройства.
- Подсоедините коннектор провода светодиодной подсветки к соответствующему разъему LED.
- 3 Повторите шаги 1–2 для подключения другого провода светодиодной полсветки АС..



#### Подключение основных АС

- 1 Найдите разъемы MAIN SPEAKERS на задней панели основного устройства.
- 2 Подключите провода правой АС (NTRX900SA) к разъему "**R**", а левой АС (NTRX900SB) к разъему "**L**".



#### Подключение сабвуфера

- Найдите разъемы SUB WOOFER на задней панели основного устройства.
- Подсоедините коннекторы проводов сабвуфера к разъемам SUB WOOFER.

#### Подключение питания



#### Внимание

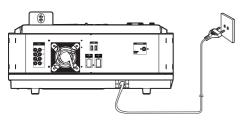
- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что выбранное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.



#### Примечание

 Перед подключением к сети переменного тока убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подсоедините сетевой кабель к розетке электропитания.



#### Включение

Нажмите Ф.

 Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

#### Переключение в режим ожидания

Нажмите кнопку Ф еще раз для перевода устройства в режим ожидания.

### Переключение между режимом ожидания и режимом ожидания Eco Power.

Нажмите и удерживайте кнопку  $\circ$  в течение двух секунд.

→ В режиме ожидания Eco Power подсветка индикаторной панели отключается.



#### Примечание

 Устройство автоматически переходит в режим ожидания Eco Power через 15 минут пребывания в обычном режиме ожидания.

# 4 Воспроизведение

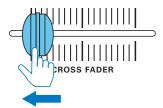
# Воспроизведение с диска или USB

#### Воспроизведение с диска

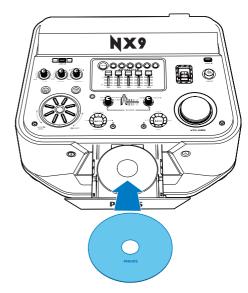


Примечание

- Убедитесь, что на диске содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.
- 1 Сдвиньте CROSS FADER влево до конца.



- 2 Нажмите CD, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- 3 Нажмите ≜ на основном устройстве, чтобы открыть лоток для диска.
- **4** Вставьте диск в лоток этикеткой вверх.



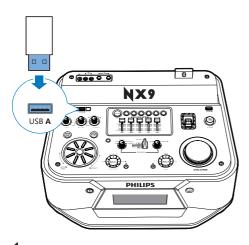
- Б Нажмите ▲ на основном устройстве, чтобы закрыть лоток для диска.
  - Нажмите кнопку ►П для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения.
  - Для остановки воспроизведения нажмите ■.
  - Для выбора другой дорожки нажмите І◀ или ►І.
  - Для выбора альбома нажмите ALB/ PRESET+/-.
  - Для поиска в пределах дорожки нажмите и удерживайте ◀◀ или
     ▶▶, а затем отпустите, чтобы возобновить обычный режим воспроизведения.

### Воспроизведение с устройства USB A



Примечание

 Убедитесь, что устройство USB содержит воспроизводимые аудиофайлы поддерживаемых форматов.



- 1 Вставьте разъем USB в гнездо USB A.
- 2 Нажмите кнопку USB A для выбора USB A в качестве источника.
- 3 Сдвиньте CROSS FADER влево до конца.
- 4 Для выбора альбома нажмите кнопку ALB/PRESET+/-.
- 5 С помощью кнопок I или № выберите аудиофайл.
- 6 Нажмите кнопку ►П для запуска воспроизведения.
  - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите ►П.
  - Для остановки воспроизведения нажмите ■.
  - Для поиска в пределах аудиофайла нажмите и удерживайте кнопку
     ◄ или ▶▶, затем отпустите, чтобы возобновить обычный режим воспроизведения.

#### Удаление файлов с устройства USB

- 1 В режиме USB А: нажмите для остановки воспроизведения.
- С помощью кнопок I или № выберите аудиофайл.
  - Чтобы удалить папку с аудиофайлами, нажмите ALB/ PRESET+/- для выбора папки, а затем нажмите І чли № для выбора файла.

- 3 Последовательными нажатиями кнопки USB DELETE выберите одну из следующих функций:
  - [DEL FILE] (Удалить файл): удаление текущего аудиофайла.
  - [DEL DIR] (Удалить каталог): удаление текущей папки с аудиофайлами.
  - [FORMAT] (Форматировать):
     удаление всех файлов на устройстве
     USB.
- 4 Нажмите ► II для подтверждения выбора.
  - → Отобразится сообщение о подтверждении действия.
  - Для отмены нажмите кнопку ...



• Эта функция недоступна для режима USB В.



 При выборе параметра [FORMAT] все файлы (не только аудиофайлы), сохраненные на устройстве USB, будут удалены.

#### Запись на устройство USB.

Аудиофайлы с компакт-дисков, файлы MP3, радиопередачи и аудиозаписи с внешних устройств записываются в формате .mp3. При первой записи на устройстве USB будет автоматически создана папка. При каждой следующей записи на устройство USB все записываемые файлы будут сохраняться в подпапке этой папки. Файлы и подпапки именуются в числовой последовательности согласно порядку создания.

- 1 Подключите устройство USB к разъему USB A.
- Приготовьте источник, с которого будет идти запись.
  - Диск: выберите CD в качестве источника, вставьте диск, выберите дорожку для начала записи.

- Радио: выберите тюнер в качестве источника, затем настройте частоту радиостанции.
- AUDIO IN/AUX: выберите Audio-in или AUX в качестве источника, затем подключите внешнее устройство и включите воспроизведение.
- USB В: выберите USB В в качестве источника, затем подключите устройство и выберите аудиофайл.
- 3 НажмитеUSB RECORD для начала записи.
  - В режиме диска нажимайте USB RECORD для переключения между следующими параметрами.
  - (A) [REC ONE] (записать одну): будет записана первая или текущая аудиодорожка.
  - (В) [REC ALL] (записать все): будут записаны все или оставшиеся аудиодорожки.
  - → Начнется автоматическое воспроизведение и запись аудиодорожек диска с самого начала или с выбранной аудиодорожки.
  - Чтобы остановить запись, нажмите кнопку

### **—** Примечание

- Если на устройстве USB недостаточно памяти для сохранения аудиофайлов, отобразится индикация Full memory (память заполнена).
- Данная функция недоступна в режимах USB В и смешанного звука.
- Данная функция недоступна при выборе эффектов AUTO DJ или DJ EFFECT.

### Воспроизведение с устройства USB в



- **1** Вставьте разъем USB в гнездо **USB В**.
- 2 С помощью переключателя источника выберите USB В в качестве источника.
- 3 Сдвиньте CROSS FADER вправо до конца.
- Для управления используйте панель управления воспроизведением (В) в верхней части основного устройства.
  - Нажмите кнопку > II для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения.
  - Для выбора альбома нажмите +/-.
  - Для выбора аудиофайла нажмите ◄
     или ▶
  - Для остановки воспроизведения нажмите ■ (B).
  - Для поиска в пределах аудиофайла нажмите и удерживайте кнопку
     ◄ или ▶▶, затем отпустите, чтобы возобновить обычный режим воспроизведения.

#### Параметры воспроизведения

#### Повтор и воспроизведение в случайном порядке

- 1 В режиме диска или USB A, нажимая кнопку MODE, выберите:
  - [RPT-ONE] (Повтор одной дорожки): повторное воспроизведение текущей дорожки.
  - [RPT-DIR] (Повтор каталога): повторное воспроизведение всех дорожек в альбоме или папке.
  - [RANDOM] (в случайном порядке): воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
- 2 Для возврата в обычный режим воспроизведения нажимайте MODE для выбора параметра [OFF] (выкл.).



#### Примечание

 Для запрограммированных дорожек нельзя выбрать режим воспроизведения в случайном порядке.

#### Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 40 дорожек.

- В режиме диска или USB А: для остановки воспроизведения нажмите

  ■.
- Для перехода в режим программирования нажмите кнопку PROG.
  - → На экране начнет мигать цифра.
- 3 Для дорожек MP3: с помощью кнопки ALB/PRESET+/- выберите альбом.
- 4 Нажмите I или I, чтобы выбрать номер дорожки, а затем нажмите PROG для подтверждения.
- 5 Повторите шаги 3—4, чтобы запрограммировать другие дорожки.
- 6 Чтобы воспроизвести запрограммированную дорожку, нажмите ►П.
  - Для удаления программы дважды нажмите ■.



#### Примечание

• Эта функция недоступна для режима USB В.

# Воспроизведение звука через Bluetooth

Для потоковой передачи музыки с устройства Bluetooth на систему используется беспроводная технология Bluetooth.



#### Примечание

- Перед сопряжением устройства с системой ознакомьтесь с информацией о совместимости Bluetooth в руководстве пользователя.
- Убедитесь, что функция Bluetooth на устройстве включена и устройство доступно для обнаружения другими устройствами Bluetooth.
- Рабочее расстояние между системой и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров.
- Система может запомнить до 8 сопряженных устройств. Девятое устройство заменяет первое из сопряженных устройств.
- Препятствия между системой и устройством Bluetooth могут сократить рабочий диапазон.
- Прибор следует располагать на достаточном расстоянии от любых других электронных устройств, которые могут являться источниками помех.
- 1 Сдвиньте CROSS FADER влево до конца.
- 2 Чтобы включить функцию Bluetooth на системе, нажмите Bluetooth.
  - → Светодиодный индикатор на кнопкев начнет мигать.
- 3 Включите Bluetooth на устройстве с поддержкой Bluetooth и выполните поиск Bluetooth-устройств (см. руководство пользователя устройства).

- 4 Когда на устройстве отобразится индикация [PHILIPS NX9] (Philips NX9), выберите этот пункт, чтобы начать сопряжение и подключение. При необходимости введите пароль по умолчанию "0000".
- 5 Включите аудиовоспроизведение на устройстве.
  - → Аудиопоток с устройства будет передаваться на систему.
  - Нажмите кнопку П для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения.
  - Для выбора другой дорожки нажмите І◀ или ►І.

### Отключение устройства с поддержкой Bluetooth:

- нажмите и удерживайте кнопку ►П в течение 3 секунд;
- Отключите функцию Bluetooth на устройстве или
- переместите устройство за пределы диапазона соединения.

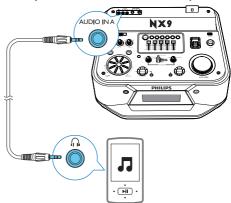


 Перед подключением другого Bluetooth-устройства отключите текущее подключенное устройство.

# Воспроизведение с внешнего устройства

С помощью АС этой системы можно прослушивать аудиозаписи с внешних устройств.

#### Воспроизведение с МРЗ-плеера



- 1 Нажмите AUDIO A для выбора AUDIO IN A в качестве источника.
- 2 Сдвиньте CROSS FADER влево до конца.
- 3 Подключите аудиокабель со штекерами 3,5 мм на обоих концах (приобретается отдельно) к:
  - разъему **AUDIO IN A** на системе;
  - гнезду наушников МРЗ-плеера.
- 4 Включите воспроизведение аудио на MP3-плеере (см. руководство пользователя плеера).

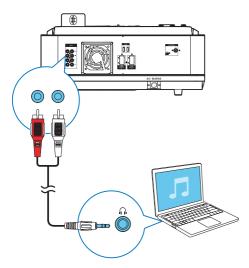


Совет

 Если MP3-плеер подключен к разъему AUDIO IN В, с помощью переключателя источника на основном устройстве выберите в качестве источника AUDIO IN В.

# Воспроизведение с другого аудиоустройства

К этой системе можно также подключить другие аудиоустройства, например компьютер, телевизор, DVD-плеер или игровую приставку.



- Используйте кнопку AUX для переключения между источниками GAME, PC-IN, TV и DVD.
- 2 Подключите красный и белый аудиокабели (не входят в комплект) к:
  - разъемам AUX на задней панели основного устройства;
  - разъему для наушников на компьютере или разъему AUDIO OUT на внешнем устройстве.
- Начните воспроизведение аудиозаписей на устройстве (см. руководство пользователя устройства).



• Для выхода из режима AUX и прослушивания аудио с других источников повторно нажимайте AUX для выбора [AUX OFF].

### 5 Прослушивание радио

#### Настройка радиостанции



#### Совет

- Во избежание радиопомех не устанавливайте устройство рядом с другими электронными приборами.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.
- 1 Сдвиньте CROSS FADER влево до конца.
- 2 Нажмите TUNER на пульте ДУ или повторно нажимайте ■ А на основном устройстве для выбора тюнера FM или АМ
- 3 Нажмите и удерживайте ◄ или ► в течение 2 секунд.
  - → Отобразится индикация [SEARCH] (Поиск).
  - → Автоматически будет выбрана радиостанция с сильным сигналом.
- **4** Повторите шаг 3 для настройки других станций.
  - Для ручной настройки последовательно нажимайте кнопку
     чли ►► для поиска оптимального сигнала.

# Автоматическое программирование радиостанций



Примечание

 Можно запрограммировать не более 30 FMрадиостанций и 10 AM-радиостанций. В режиме радио (TUNER) нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.

- → Отобразится индикация [AUTO] (Авто).
- Система автоматически сохранит радиостанции с достаточно сильным сигналом.

# Программирование радиостанций вручную



#### Примечание

- Можно запрограммировать не более 30 FMрадиостанций и 10 AM-радиостанций.
- 1 Настройка радиостанции.
- Для перехода в режим программирования нажмите кнопку PROG.
  - → Отобразится номер станции.
- 3 Нажмите ALB/PRESET+/-, чтобы присвоить номер данной радиостанции, затем нажмите кнопку PROG для подтверждения.
- **4** Повторите шаги 1—3 для программирования других станций.



#### Совет

 Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию,

# Выбор сохраненной радиостанции

В режиме тюнера с помощью кнопки ALB/PRESET+/- выберите номер предустановленной станции.

## 6 Настройка уровня громкости и выбор звукового эффекта

# Регулировка уровня громкости

Во время воспроизведения нажимайте VOL +/- для увеличения или уменьшения громкости.

#### Отключение звука

Для отключения или включения звука во время воспроизведения нажмите кнопку **MUTE**.

### Выбор эффекта AUTO DJ

С помощью функции AUTO DJ можно автоматически добавлять звуковые эффекты и эффекты воспроизведения.

- Чтобы включить эффекты AUTO DJ, с помощью кнопки AUTO DJ выберите один из следующих параметров.
  - **[METAL]** (металл)
  - **[PARTY]** (вечеринка)
- Чтобы отключить эффекты AUTO DJ, с помощью кнопки AUTO DJ выберите параметр [OFF] (Выкл.).
- Чтобы настроить частоту появления и уровень громкости добавленных эффектов, поверните диск DJ EFFECT.



- Эти эффекты добавляются приложением автоматически в случайном порядке.
- Функция доступна только в режиме USB A.

#### Выбор эффектов DJ в ручном режиме

Вы также можете добавить эффекты DJ самостоятельно.

- С помощью кнопки **DJ EFFECT** выберите эффект:
  - [SCRATCH] (скретч)
  - [REVERB] (реверберация)
  - [BEAT BOX] (битбокс)
  - [YEAH]
- Чтобы отключить эффекты DJ, нажимайте кнопку DJ EFFECT для выбора параметра [OFF] (выкл.).
- Для настройки уровня громкости добавленных эффектов используйте диск DJ EFFECT.



Примечание

• Функция недоступна в режимах USB В и Audio in В

# Выбор предустановленного звукового эффекта

Функция цифрового управления звуком (DSC) позволяет использовать специальные звуковые эффекты.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку DSC несколько раз и выберите один из режимов:
  - **[ROCK]** (Рок)
  - [POP] (ПОП)
  - [JAZZ] (Джаз)
  - [TECHNO] (Texho)
  - [SAMBA] (самба)

# Усиление низких частот (басов)

Выбор оптимальной настройки DBB (динамического усиления низких частот) выполняется автоматически для каждого параметра DSC (цифрового управления звуком). Также вы можете вручную выбрать настройку DBB, наилучшим образом соответствующую помещению.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку DBB несколько раз и выберите один из режимов:
  - DBB 1
  - DBB 2
  - DBB 3
  - DBB OFF

# Применение эффекта NX Bass

Эффект NX Bass позволяет оживить звучание музыкальной композиции с относительно низким уровнем фонового шума.

- 1 Откройте крышку кнопки NX Bass.
- 2 Нажмите кнопку NX Bass. Изменение звучания происходит в 3 этапа.
  - Этап 1. Громкость звучания увеличивается и останется на таком уровне в течение 5 секунд.
  - → Отображается индикация [FIRING] (запуск).
  - Этап 2. Громкость понижается до исходного уровня в течение 10 секунд.
  - → Отображается индикация [DISCHARGE] (сброс).
  - Этап 3. Громкость звучания
     сохраняется на стандартном уровне
     в течение 40 секунд, При повторном
     нажатии кнопки NX Bass появится
     индикация [RECHARGE] (повтор).

#### Изменение настроек эквалайзера

Пользовательская настройка эквалайзера позволяет увеличить или уменьшить уровень усиления в определенных диапазонах частот, а также настроить аудиовыход согласно вашим предпочтениям.

- 1 Нажмите кнопку **CUSTOM** на основном устройстве аудиосистемы.
- 2 Для настройки параметров эквалайзера для каждого из 5 диапазонов частот используйте ползунки.

# 7 Другие возможности

#### Смешанный звук

Возможно одновременное воспроизведение с Source A (режим диска/USB A/Bluetooth/ тюнера/Audio in A) и с Source B (режим USB B/Audio in B).

- 1 Воспроизведение с Source A.
  - Диск: выберите диск в качестве источника, включите воспроизведение дорожки с диска.
  - Тюнер: настройте радиостанцию.
  - Audio in A: выберите Audio in A
    в качестве источника, включите
    воспроизведение аудио на
    подключенном внешнем устройстве.
  - USB A: выберите USB A в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве USB A.
  - Bluetooth: подключите устройство Bluetooth, включите воспроизведение аудио на устройстве.
- 2 Воспроизведение с Source В.
  - Audio in B: выберите Audio in B в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном внешнем устройстве.
  - USB В: выберите USB В в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве USB В.
- 3 Используйте CROSS FADER для настройки баланса между каналами источника А и В во время воспроизведения.

#### Использование микрофона

С помощью этой системы вы можете говорить или петь в микрофон во время воспроизведения музыки.

- 1 С помощью регулятора MICVOL выберите минимальный уровень.
- 2 Подключите микрофон (не входит в комплект) к гнезду MIC 1 или MIC 2 на верхней панели.
- 3 Нажмите CD, TUNER, USB A, AUDIO А или AUX, чтобы выбрать источник, и включите воспроизведение.
- **4** Пойте в микрофон.
  - Чтобы настроить громкость источника, нажмите VOL +/-.
  - Поверните регулятор MIC VOL, чтобы настроить уровень громкости микрофона.



#### Примечание

 Входной разъем МІС предназначен для динамических микрофонов с сопротивлением 750 Ом +/- 30 %..

# Включение/выключение декоративной подсветки

В режиме включенного питания повторно нажимайте **LIGHT**, чтобы настроить интенсивность декоративной подсветки АС или выключить подсветку.

# Прослушивание через наушники



Примечание

- Во время прослушивания через наушники звук АС невозможно отключить.
- Подключите наушники к разъему № на верхней панели основного устройства.
- 2 Поверните регулятор ∩ OUTPUT для выбора источника аудиосигнала: источник А или источник В.
- 3 Поверните регулятор № VOL для настройки громкости наушников.

### 8 Сведения об изделии



• Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

### Характеристики

Усилитель	
Общая выходная	4200 BT
мощность	
Частотный отклик	20 — 20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/	> 65 дБА
шум	
Аудиовход / вход	1 B/2 B
AUX	(среднеквадр.),
	R ≥ 22 кОм
	(входное)

Диск	
Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD- RW, MP3-CD
Цифровой аудиопре- образователь	24 бит/44,1 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 1 % (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц – 16 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/	> 65 дБА

Акустические системы	
Сопротивление АС	4 Ом
Излучатель АС	Сабвуфер: 2 × 20"
	НЧ-динамик: 2 x 8"

Излучатель АС	Сабвуфер: 2 × 20"
	НЧ-динамик: 2 × 8"
	ВЧ-динамик: 2",
	купольный
Чувствительность	90 ± 3 дБ/м/Вт

Радио	
Частотный диапазон	FM: 87,5—108 МГц AM: 531–1602 кГц (9 кГц);
Шкала настройки	50 кГц (FM); 9 кГц (AM)
Число сохраненных радиостанций	30 FM, 10 AM
Моно, отношение сигнал∕шум: 26 дБ	< 22 дБ
Селективность поиска	< 35 дБ отн. ур. 1 фВт
Коэффициент нелинейных искажений	< 2 %
Отношение сигнал/ шум	> 45 дБ
FM	75 Ом проводная
AM	рамочная антенна

Bluetooth	
Версия Bluetooth	V2.1+EDR
Диапазон частот Bluetooth	2,4 ГГц ~ 2,48 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной
	аппаратуры)
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP 1.0
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

Общая информация		
Сеть переменного	220—240 B~,	
тока	50/60 Гц	
Энергопотребление	250 Вт	
в режиме работы		
Энергопотребление	40 BT	
в режиме ожидания		
Энергопотребление	< 0,5 BT	
в режиме ожидания		
Eco		
Выход для	5,0 мВт, 16 Ом —	
наушников	2 шт.	
Прямой порт USB	Версия 2.0HS, 5 B,	
	500 мА	
Размеры		
- Основное	526 X 247 X 470 мм	
устройство (Ш x В		
×Γ)		
- AC ( $\mathbb{H} \times \mathbb{B} \times \Gamma$ )	668 X 1132 X 547 мм	
Bec		
- Основное	8,9 кг	
устройство		
- Каждая АС	62 кг	

# Информация о совместимости с USB

#### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопители USB (USB 2.0)
- Плееры с флэш-памятью USB (USB 2.0)
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

#### Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт

- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 v1.2 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

#### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом это альбом, не содержащий файлов MP3. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA

# Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты выборки:
   32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемая скорость передачи данных: 32-320 кбит/с, переменная скорость передачи данных
- Тэг ID3 v1.2 или более поздней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней

#### Обслуживание

#### Очистка корпуса

 Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

#### Очистка дисков

 При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



 Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреиантистатики для аналоговых записей.

#### Очистка дисковых линз

• В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

## 9 Устранение неисправностей



#### Внимание

• Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства, перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips держите под рукой само устройство, номер модели и серийный номер.

#### Общие

#### Не подается питание

- Убедитесь, что сетевая вилка системы правильно подключена.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Для экономии электроэнергии система автоматически переключается в режим ожидания через 15 минут после окончания воспроизведения диска или если не была задействована ни одна из кнопок управления.

#### Нет звука или звук с помехами

- Регулировка громкости.
- Проверьте правильность подключения динамиков.
- Проверьте, не выключен ли звук АС.
   Нажмите MUTE для восстановления аудиосигнала.

#### Перепутаны левый и правый аудиовыходы

 Проверьте подключение и расположение АС.

#### Система не реагирует

 Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.

#### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите батареи, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано на устройстве.
- Замените батареи.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели основного устройства.

### Система не реагирует на некоторые кнопки переключения источников

- Убедитесь, что изделие не находится в режиме ожидания.
- Проверьте, не находится ли изделие в режиме AUX. Если да, последовательно нажимайте AUXдля выхода из режима AUX, затем повторите попытку.

#### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

### Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве
   USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

#### Устройство USB не поддерживается

 Устройство USB несовместимо с устройством. Попробуйте подключить другое устройство.

# Не удается активировать звуковые эффекты при воспроизведении музыки с устройства USB B.

 В режиме USB В эффекты DBB, DSC, DJ EFFECT и AUTO DI не поддерживаются.

#### He удается удалить файлы с устройства USB B.

 В режиме USB В функция удаления файлов с USB не поддерживается.

#### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и другими электрическими приборами.
- Настройте положение антенны таким образом, чтобы качество приема было оптимальным.

# Устройство с технологией Bluetooth

#### После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.

 Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.

#### Не удается подключиться к устройству.

- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкции по активизации функции см. в руководстве пользователя
- Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите попытку.

### Устройство непрерывно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.
- На некоторых устройствах Bluetoothсоединение отключается автоматически в целях экономии энергии. Это не свидетельствует о неисправности системы.

### 10 Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно Gibson Innovations, может привести к утрате пользователем права на использование устройства.

## €0890

Компания Gibson Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/ЕС. Текст Декларации о соответствии см. на веб-сайте www.philips. com/support.

### Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/



Этот символ означает, что в изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие Директивы 2013/56/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Извлечение одноразовых элементов питания

Инструкции по извлечению одноразовых элементов питания см. в разделе по установке батарей.

Информация о безопасной утилизации Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

#### Данное устройство имеет этикетку:





Приборы KAACCA II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

### **Bluetooth**°

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; компания Gibson Innovations Limited использует их по лицензии. Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.



 $2015\ @$  Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

